



## Informação de produto

### Indication and adjustment

Aparelhos de visualização e configuração

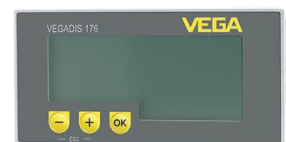
PLICSCOM

VEGADIS 81

VEGADIS 82

VEGADIS 176

PLICSLED



## Índice

1	Descrição de produto para aparelhos de visualização e configuração.....	3
2	Vista sinóptica de tipos.....	4
3	Montagem.....	5
4	Conexão elétrica.....	7
5	Configuração.....	8
6	Dimensões.....	10

### Observar as instruções de segurança para aplicações em áreas com perigo de explosão (áreas Ex)



Observe em aplicações Ex as instruções de segurança específicas, que podem ser baixadas em nossa homepage [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads) em "Homologações" e que são fornecidas com cada aparelho. Em áreas com perigo de explosão, têm que ser observados os respectivos regulamentos e certificados de conformidade e de exame de tipo dos sensores e dos aparelhos de alimentação. Os sensores só podem ser usados em circuitos elétricos com segurança intrínseca. Os valores elétricos admissíveis devem ser consultados no certificado.

## 1 Descrição de produto para aparelhos de visualização e configuração

### 1.1 Para sensores de medição contínua

Em medições de nível de enchimento ou pressão, é desejada muitas vezes uma visualização do valor de medição diretamente no local. Para isso, estão disponíveis diversos instrumentos.

A presente informação sobre o produto passa-lhe uma visão geral e ajuda-lhe na seleção do instrumento adequado.

#### Módulo de visualização e configuração de encaixe PLICS-COM para sensores plics®

O módulo de visualização e configuração PLICS-COM serve para a exibição de valores de medição, a configuração e o diagnóstico de todos os sensores da família VEGA-plics®, séries 50/60/80 da VEGABAR, VEGADIF 65, 85, série 60 da VEGACAL, série 60/80 da VEGAFLEX, série 60 da VEGAPULS, série 60 da VEGASON, PROTRAC bem como VEGADIS 81 e VEGADIS 82. Ele é montado na respectiva caixa do aparelho.

#### Sua vantagem

- Requer pouco tempo, graças ao funcionamento seguro e ao display LC gráfico de estrutura clara com 4 teclas para uma configuração simples e iluminação integrada
- Configuração simples e segura dos sensores plics® através da exibição de texto claro com auxílio gráfico amplo
- Fácil de ser removido, o que permite a utilização também em outros sensores
- A possibilidade opcional de uma

#### VEGADIS 81 - Unidade de visualização e configuração externa para sensores plics®

O VEGADIS 81 é um módulo de visualização e configuração digital externo para todos os sensores plics®. O aparelho é montado a uma distância de até 50 m do sensor em uma posição com acesso fácil. Ele é conectado diretamente no sistema eletrônico do sensor e é alimentado por este.

#### Sua vantagem

- Exibição dos valores de medição e configuração do sensor em uma posição que permita um bom acesso
- Display LC bem legível com display de texto claro com apoio gráfico (PLICSCOM)
- Configuração simples através de 4 teclas e guia de programa bem estruturado de forma clara
- Possibilidade opcional para uma configuração sem fio com Smartphone/Tablet/PC bem como caneta magnética na caixa do aparelho com visor.

#### VEGADIS 82 - Unidade de visualização e configuração externa para sensores 4 ... 20 mA/HART

O VEGADIS 82 é apropriado para a exibição de valores de medição e a configuração de sensores 4 ... 20 mA opcionalmente com protocolo HART. O aparelho é intercalado em qualquer ponto diretamente na linha de sinais. Ele trabalha puramente como um instrumento indicador em um loop de corrente de 4 ... 20 mA. Opcionalmente podem ser configurados sensores com protocolo HART. O aparelho foi projetado sobretudo para sensores VEGAPULS WL 61 e VEGAWELL 52.

#### Sua vantagem

- Economia de tempo e de custos na parametrização diretamente no local com o PLICS-COM
- Configuração segura e simples com apoio gráfico
- Pode ser empregado universalmente através do uso de parâmetros standart HART

#### VEGADIS 176 - Unidade externa de visualização e configuração sem energia auxiliar para a montagem embutida em painel

O VEGADIS 176 é um display externo para visualização e configuração, sem necessidade de energia auxiliar, para a montagem embutida em painel. Ele destina-se à exibição separada de valores de medição de

todos os circuitos de 4 ... 20 mA padronizados.

O aparelho é intercalado em qualquer posição da linha de sinais de 4 ... 20 mA e é apropriado tanto para sensores ativos (quatro condutores) como passivos (dois condutores).

#### Sua vantagem

- Uso universal graças ao display de 17 mm, 5 cifras, retroiluminado, escalonável
- Funcionamento seguro e diversas possibilidades de uso através de uma caixa compacta e robusta com alto grau de proteção na parte frontal
- A baixa queda de tensão de < 1 V permite o uso na maior parte dos circuitos elétricos de 4 ... 20 mA

### 1.2 para sensores de nível-limite

No uso de chaves limitadoras, deseja-se muitas vezes uma visualização do estado de comutação diretamente no local. Para isso, está disponível o módulo de visualização do estado de comutação PLICSLED.

#### PLICSLED - Módulo de visualização do estado de comutação encaixável para sensores plics®

O módulo de visualização do estado de comutação PLICSLED é adequado para todos os sensores da família VEGA-plics® com saída de relé (VEGASWING Série 60, VEGAVIB Série 60, VEGAWAVE Série 60, VEGACAP Série 60 e VEGAMIP Série 60). Ele é montado na caixa do respectivo aparelho.

#### Sua vantagem

- Tempo mínimo para a instalação, já que não é necessária nenhuma fiação externa
- Boa visualização do estado de comutação mesmo sob forte luz do dia
- Uso universal
- Alto grau de proteção, já que o módulo encontra-se integrado na caixa do sensor plics®

## 2 Vista sinóptica de tipos

PLICSCOM



VEGADIS 81



<b>Função</b>	Módulo de visualização e configuração de encaixe para sensores plics®	Unidade de visualização e configuração externa para sensores plics®
<b>Entrada de sinal</b>	Barramento I <sup>2</sup>	Barramento I <sup>2</sup>
<b>Sensores</b>	Sensores plics®	Sensores plics®
<b>Visualização no aparelho</b>	Indicação de texto com capacidade de representação gráfica com iluminação de fundo	Indicação de texto com capacidade de representação gráfica com iluminação de fundo
<b>Montagem</b>	No sensor ou no VEGADIS 81	Montagem em parede, trilho e tubo
<b>Temperatura ambiente</b>	-20 ... +70 °C (-4 ... +158 °F)	-20 ... +70 °C (-4 ... +158 °F) -40 ... +70 °C (-40 ... +158 °F)
<b>Grau de proteção</b>	IP20 (solto), IP40 (montado)	IP66/IP67, IP66/IP68 (0,2 bar)
<b>Homologações <sup>1)</sup></b>	De acordo com sensor ou VEGADIS 81	ATEX, IEC, FM, CSA, OL, EAC (GOST), UKR SEPRO, INMETRO, KOSHA, NEPSI, CCOE, CCC, homologação para navios

VEGADIS 82



VEGADIS 176



<b>Função</b>	Unidade de visualização e configuração sem alimentação de tensão adicional	Instrumento digital de visualização sem energia auxiliar adicional
<b>Entrada de sinal</b>	4 ... 20 mA, 4 ... 20 mA/HART	4 ... 20 mA, 4 ... 20 mA/HART
<b>Sensores</b>	4 ... 20 mA ativa ou passiva	4 ... 20 mA ativa ou passiva
<b>Visualização no aparelho</b>	Indicação de texto com capacidade de representação gráfica com iluminação de fundo	Grande display digital
<b>Montagem</b>	Montagem em parede, trilho e tubo	Montagem do painel de comando
<b>Temperatura ambiente</b>	-20 ... +70 °C (-4 ... +158 °F)	-25 ... +60 °C (-13 ... +140 °F)
<b>Grau de proteção</b>	IP66/IP67, IP66/IP68 (0,2 bar)	IP65
<b>Homologações <sup>2)</sup></b>	ATEX, IEC, FM, CSA, OL, EAC (GOST), INMETRO, CCC, homologação para navios	ATEX, IEC, EAC (GOST)

PLICSLED



<b>Função</b>	Módulo de visualização do estado de comutação encaixável
<b>Entrada de sinal</b>	Tensão de operação ligada por contato de relé
<b>Sensores</b>	Sensores de nível-limite
<b>Visualização no aparelho</b>	LED com mudança de cor verde/vermelho e verde/amarelo
<b>Montagem</b>	Na caixa do sensor
<b>Temperatura ambiente</b>	-40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F)
<b>Grau de proteção</b>	De acordo com o sensor
<b>Homologações</b>	-

<sup>1)</sup> Outras homologações no site [www.vega.com](http://www.vega.com)

<sup>2)</sup> Outras homologações no site [www.vega.com](http://www.vega.com)

### 3 Montagem

#### 3.1 PLICSCOM

O módulo de visualização e configuração PLICSCOM oferece as seguintes possibilidades de montagem:

- No sensor
- No VEGADIS 81
- No VEGADIS 82

#### 3.2 VEGADIS 81 e VEGADIS 82

Os aparelhos de visualização e configuração VEGADIS 81 e 82 oferecem as seguintes possibilidades de montagem:

- Montagem na parede
- Montagem em trilho
- Montagem em tubo
- Montagem do painel de comando

#### Montagem na parede

O VEGADIS 81 e 82 encontram-se em todos os materiais de caixa disponíveis para a montagem na parede.

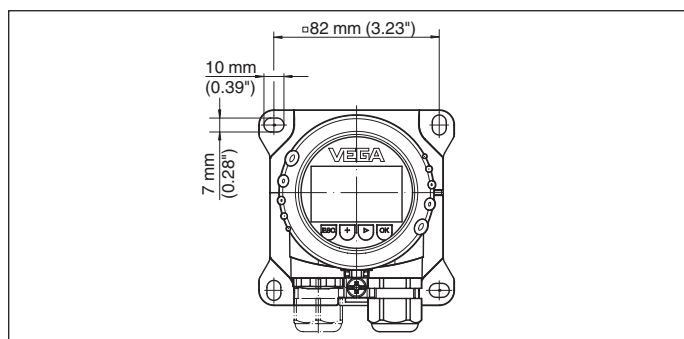


Fig. 1: Medidas dos orifícios do VEGADIS 81, 82 para a montagem na parede

#### Montagem em trilho

O VEGADIS 81 e 82 com caixa de plástico são adequados para uma montagem em trilho direta.

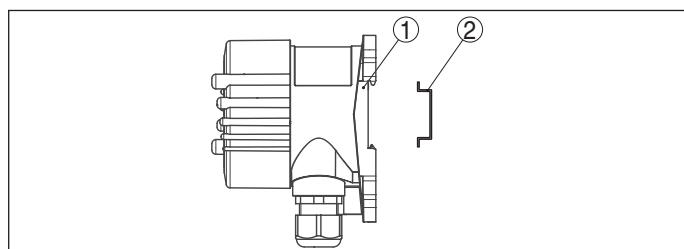


Fig. 2: VEGADIS 81 e 82 com caixa de plástico para a montagem em trilho

- 1 Placa-base
- 2 Trilho de montagem

Os modelos com caixa de alumínio ou de aço inoxidável para montagem em trilho segundo EN 50022 são fornecidos com acessórios de montagem, compostos de uma placa adaptadora e quatro parafusos de montagem M6 x 12.

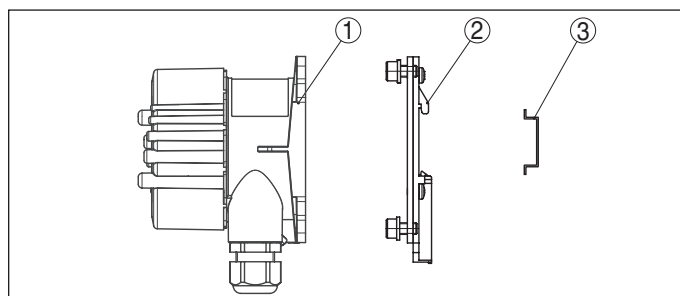


Fig. 3: VEGADIS com caixa de alumínio e aço inoxidável para montagem em trilho

- 1 Placa-base
- 2 Placa adaptadora com parafusos M6 x 12
- 3 Trilho de montagem

#### Montagem em tubo

Os VEGADIS 81 e 82 para montagens em tubos são fornecidos com acessórios de montagem, compostos de dois pares de suportes e quatro parafusos de montagem M5 x 12.

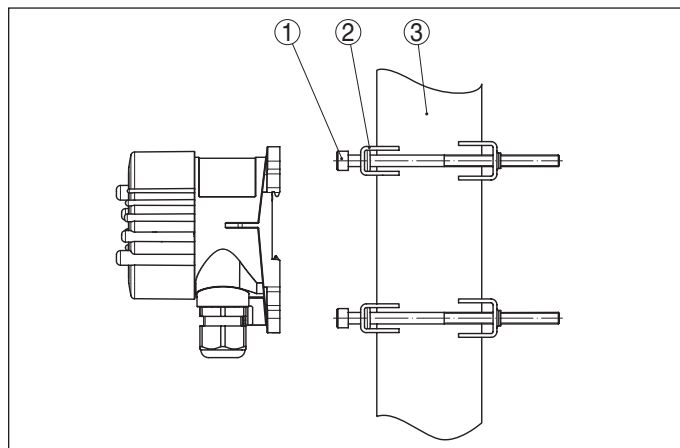


Fig. 4: VEGADIS 81, 82 para a montagem em tubo

- 1 4 parafusos M5 x 12
- 2 Suportes de montagem
- 3 Tubo (diâmetro 1" até 2")

#### Montagem do painel de comando

O VEGADIS 82 também está à disposição com uma caixa de plástico para montagem em um painel de comando. A caixa é fixada através de terminais com parafuso fornecidas juntas, na traseira do painel de comando.

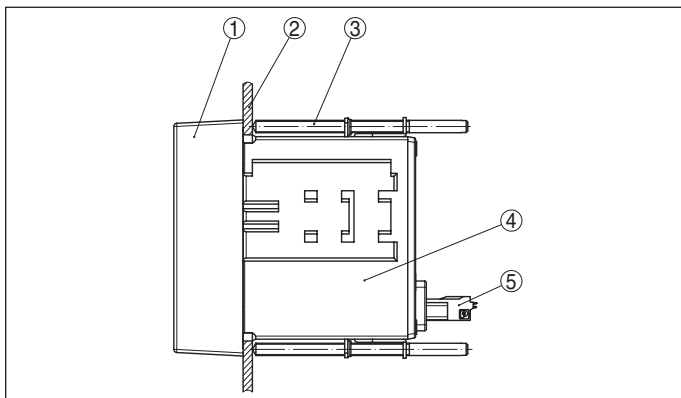


Fig. 5: VEGADIS 82 para a montagem em painel de comando

- 1 Vidro transparente
- 2 Quadro de comando
- 3 Terminais com parafuso
- 4 Caixa
- 5 Conector de encaixe

### 3.3 VEGADIS 176

O VEGADIS 176 foi projetado para montagem embutida em painel. A caixa é fixada com grampos de montagem fornecidos juntos, na traseira do painel de comando.

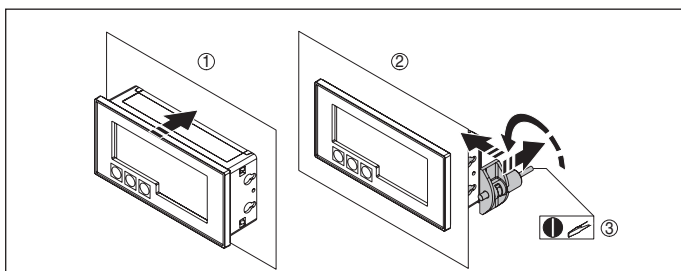


Fig. 6: VEGADIS 176 para a montagem em painel de comando

- 1 Montagem em recorte do painel
- 2 Fixação por grampos de montagem

### 3.4 PLICSLED

O módulo de visualização PLICSLED é parte de um sensor e é encaixado diretamente no módulo eletrônico do sensor. É necessária uma tampa com visor para a caixa.



Fig. 7: Colocar o módulo de visualização

## 4 Conexão elétrica

### 4.1 Conexão VEGADIS 81

#### Esquema de ligações

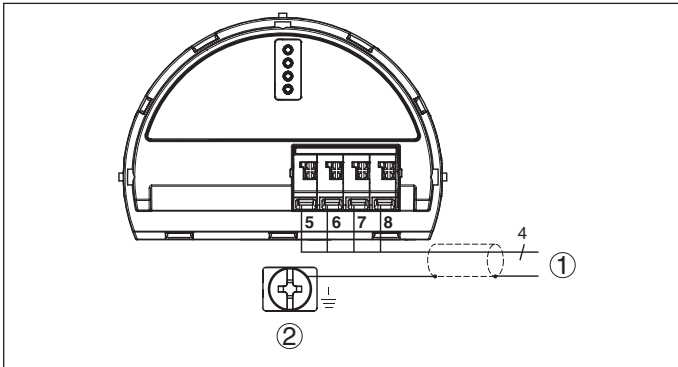


Fig. 8: Esquema de ligações de sensores VEGADIS 81 para 4 ... 20 mA/HART

- 1 Para o sensor
- 2 Terminais de aterramento para a conexão da blindagem do cabo <sup>3)</sup>

### 4.2 Conexão VEGADIS 82

#### Esquema de ligações 4 ... 20 mA

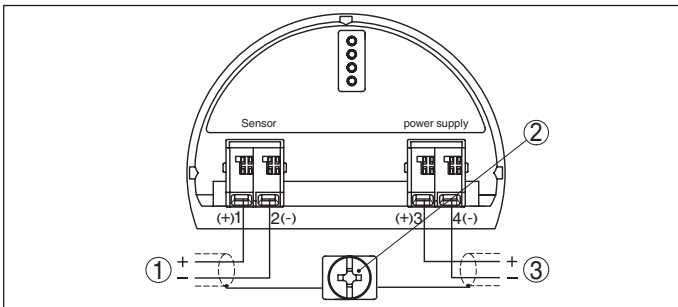


Fig. 9: Esquema de ligações do VEGADIS 82 - 4 ... 20 mA

- 1 Para o sensor
- 2 Terminais de aterramento para a conexão da blindagem do cabo <sup>4)</sup>
- 3 Para alimentação de tensão

#### Esquema de ligações 4 ... 20 mA/HART

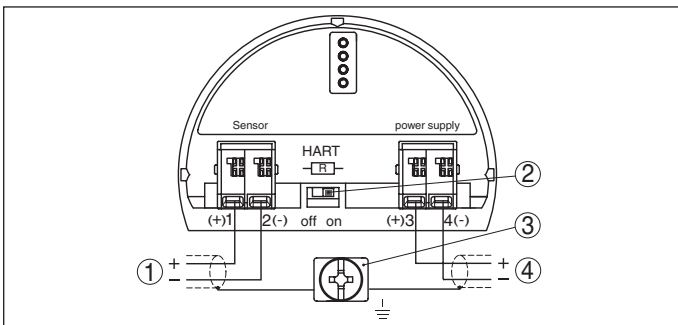


Fig. 10: Esquema de ligações do VEGADIS 82 - 4 ... 20 mA/HART

- 1 Para o sensor
- 2 Interruptor para resistência HART (on = ativado, off = desativado)
- 3 Terminais de aterramento para a conexão da blindagem do cabo <sup>5)</sup>
- 4 Para alimentação de tensão

### 4.3 Conexão VEGADIS 176

#### Esquema de ligações de sensores passivos

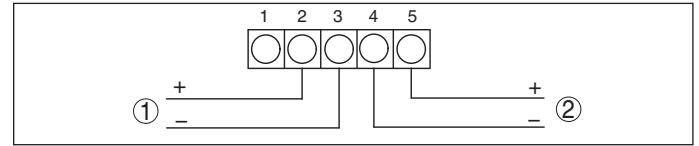


Fig. 11: Esquema de ligações VEGADIS 176 para sensores passivos

- 1 Para o sensor
- 2 Para a alimentação de tensão ou para o sistema de avaliação
- 3 Ponte interna

#### Esquema de ligações de sensores ativos

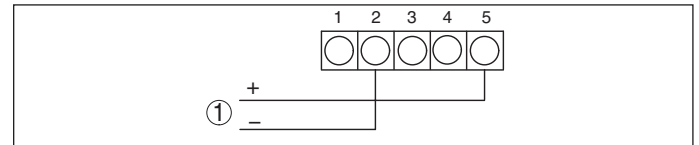


Fig. 12: Esquema de ligações VEGADIS 176 para sensores ativos

- 1 Para o sensor
- 2 Ponte interna

### 4.4 Conexão PLICSLED

#### Esquema de ligações

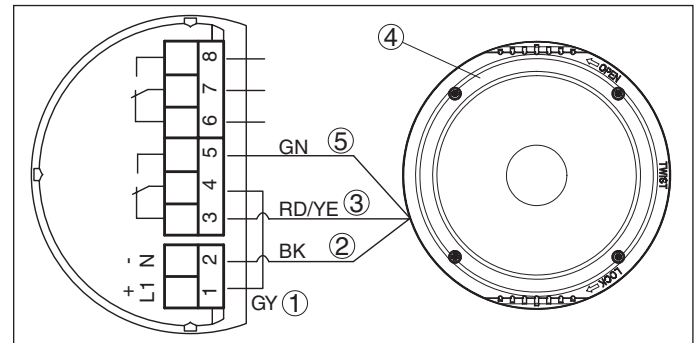


Fig. 13: Conexão do módulo de visualização

- 1 Cabo de conexão (GY = cinza) - entre terminal 1 e 4
- 2 Cabo de ligação (BK = preto) - no terminal 2
- 3 Cabo de ligação (RD = vermelho e YE = amarelo) - no terminal 3
- 4 Módulo de visualização VEGADIS
- 5 Cabo de ligação (GN = verde) - no terminal 5

<sup>3)</sup> Conectar a blindagem aqui, conectar o terminal de aterramento externo da caixa conforme os regulamentos. Os dois terminais estão ligados galvanicamente.

<sup>4)</sup> Conectar a blindagem aqui, conectar o terminal de aterramento externo da caixa

conforme os regulamentos. Os dois terminais estão ligados galvanicamente.

<sup>5)</sup> Conectar a blindagem aqui, conectar o terminal de aterramento externo da caixa conforme os regulamentos. Os dois terminais estão ligados galvanicamente.

## 5 Configuração

### 5.1 Módulo de visualização e configuração PLICSCOM

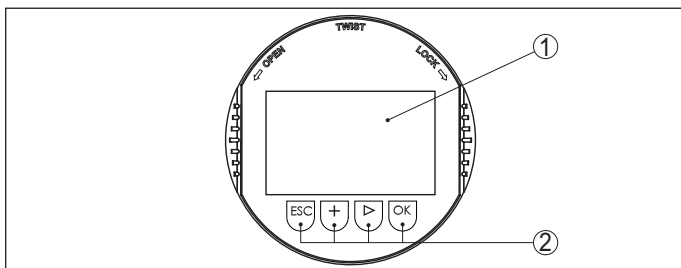


Fig. 14: Elementos de visualização e configuração

- 1 Display LC
- 2 Teclas de configuração

#### Funções das teclas

- Tecla [OK]:
  - Passar para a lista de menus
  - Confirmar o menu selecionado
  - Edição de parâmetros
  - Salvar valor
- Tecla [->]:
  - Mudar a representação do valor de medição
  - Selecionar item na lista
  - Selecionar a posição a ser editada
- Tecla [+]:
  - Alterar o valor de um parâmetro
- Tecla [ESC]:
  - Cancelar a entrada
  - Voltar para o menu superior

### 5.2 Configuração no ponto de medição

#### Através do PLICSCOM por teclas

O módulo de visualização e configuração serve para a exibição dos valores de medição, a configuração e o diagnóstico e é equipado com um display de matriz de pontos completa iluminado e quatro teclas de configuração.



Fig. 15: Módulo de visualização e configuração na caixa de uma câmara

#### Por caneta magnética, através do módulo de visualização e configuração

No modelo Bluetooth do módulo de visualização e configuração, o sensor pode ser configurado alternativamente com uma caneta magnética, o que ocorre com a tampa com visor da caixa do sensor fechada.



Fig. 16: Módulo de visualização e configuração - com configuração por caneta magnética

### 5.3 Configuração no local do ponto de medição - sem fio via Bluetooth

#### por smartphone/tablet

O módulo de visualização e configuração com função Bluetooth integrada permite uma conexão sem fios com smartphones/tablets com sistema operacional iOS ou Android. A configuração é realizada pelo VEGA Tools App que pode ser baixado na Apple App Store ou Google Play Store.

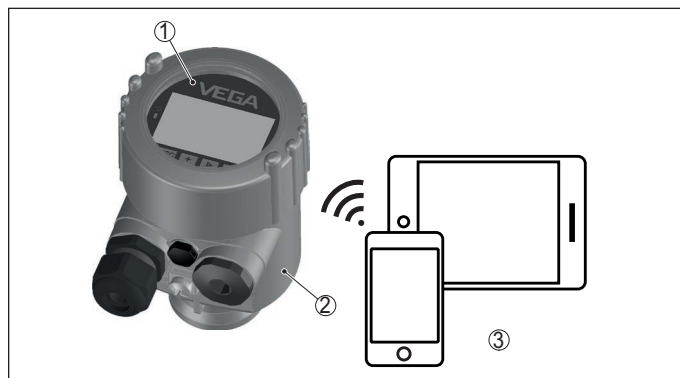


Fig. 17: Conexão sem fio com smartphones/tabletes

- 1 Módulo de visualização e configuração
- 2 Sensor
- 3 Smartphone/tablete

#### Através de um PC com PACTware/DTM

A conexão sem fio entre o PC e o sensor ocorre através de um adaptador Bluetooth-USB e um módulo de visualização e configuração com função Bluetooth. A configuração é feita por um PC com PACTware/DTM.



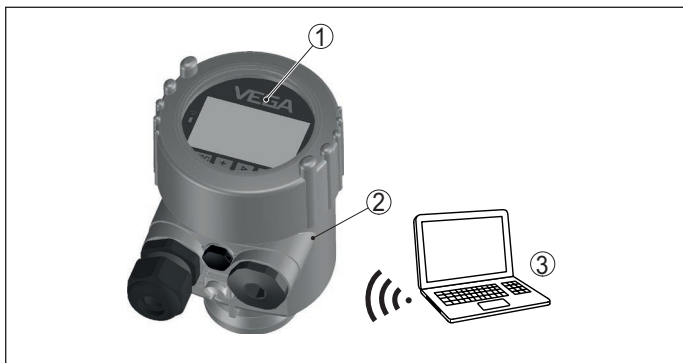


Fig. 18: conexão de PCs via adaptador Bluetooth-USB

- 1 Módulo de visualização e configuração
- 2 Sensor
- 3 PC com PACTware/DTM

### 5.4 Configuração deslocada nos VEGADIS 81 e VEGADIS 82

#### PACTware/DTM

Os sensores plics® podem ser configurados independentemente da respectiva saída de sinal do VEGADIS 81. Para a configuração com PACTware é necessário dispor de um driver para o aparelho (DTM) para o respectivo sensor.

#### PLICSCOM no VEGADIS 81

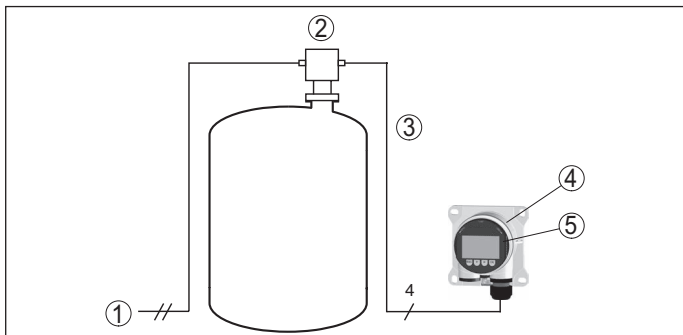


Fig. 19: Conexão do VEGADIS 81 ao sensor

- 1 Alimentação de tensão/saída de sinal do sensor
- 2 Sensor
- 3 Cabo de ligação sensor - unidade externa de visualização e configuração
- 4 Unidade externa de visualização e configuração
- 5 Módulo de visualização e configuração

#### Conexão do PC ao VEGADIS 81

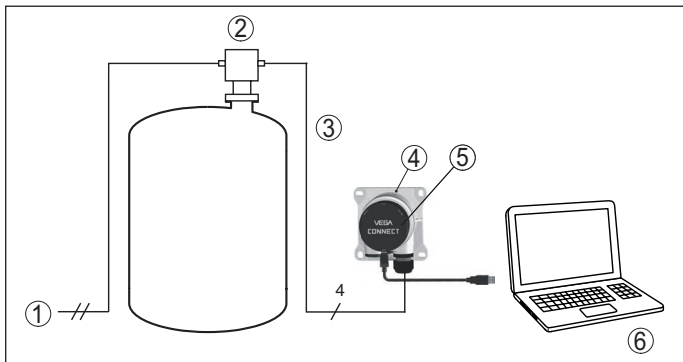


Fig. 20: Conexão do VEGADIS 81 ao sensor e ao PC

- 1 Alimentação de tensão/saída de sinal do sensor
- 2 Sensor
- 3 Cabo de ligação VEGADIS 81 - sensor
- 4 VEGADIS 81
- 5 VEGACONNECT
- 6 PC com PACTware/DTM

Os sensores plics® com saída de sinal 4 ... 20 mA/HART podem ser configurados pelo VEGADIS 82. Para a configuração com PACTware é necessário dispor de um driver para o aparelho (DTM) para o respectivo sensor.

#### PLICSCOM no VEGADIS 82

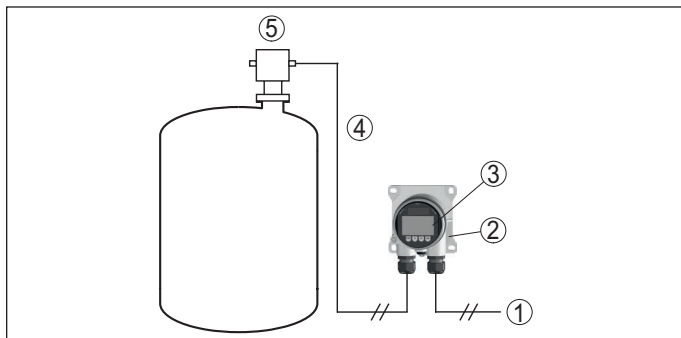


Fig. 21: Conexão do VEGADIS 82 ao sensor

- 1 Alimentação de tensão/saída de sinal do sensor
- 2 Unidade externa de visualização e configuração
- 3 Módulo de visualização e configuração
- 4 Linha do sinal 4 ... 20 mA/HART
- 5 Sensor

#### Conexão do PC ao VEGADIS 82

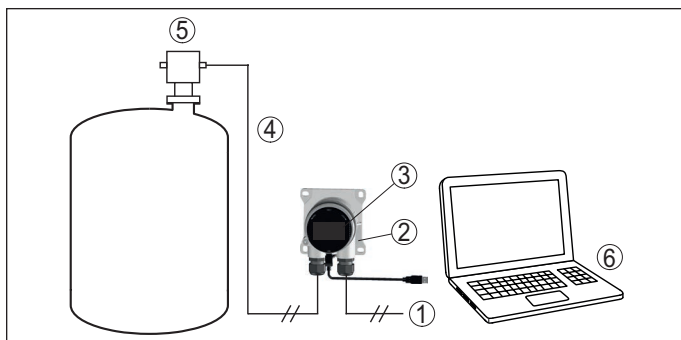


Fig. 22: Conexão do VEGADIS 82 ao sensor e ao PC, configuração por meio de PC com PACTware/DTM

- 1 Alimentação de tensão/saída de sinal do sensor
- 2 VEGADIS 82
- 3 VEGACONNECT
- 4 Linha do sinal 4 ... 20 mA/HART
- 5 Sensor
- 6 PC com PACTware/DTM

### 5.5 Configuração no VEGADIS 176

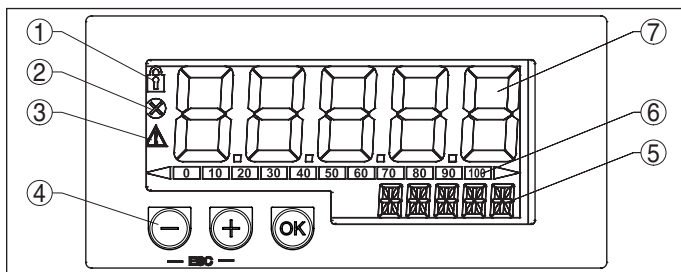


Fig. 23: Elementos de visualização e configuração do VEGADIS 176

- 1 Símbolo: menu de configuração bloqueado
- 2 Símbolo: erro
- 3 Símbolo: área superior/inferior
- 4 Teclas de configuração
- 5 Visualização de 14 segmentos para unidade/TAG
- 6 Gráfico de barras com marcas para área inferior e superior
- 7 Indicação de 7 segmentos de 5 caracteres para valor de medição

A configuração é feita através de três teclas de configuração na frente do aparelho.

## 6 Dimensões

### PLICSCOM

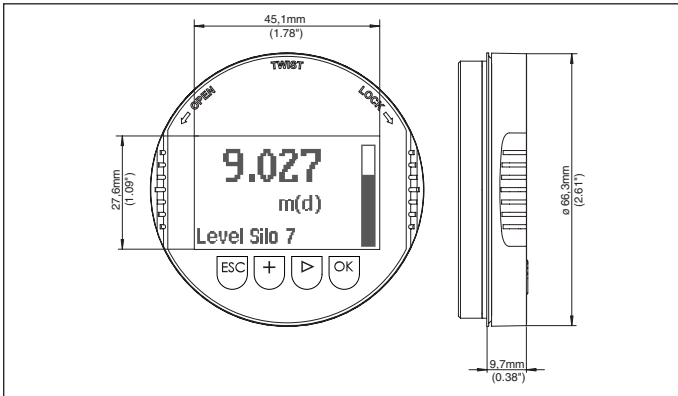


Fig. 24: Medidas do módulo de visualização e configuração

### VEGADIS 81

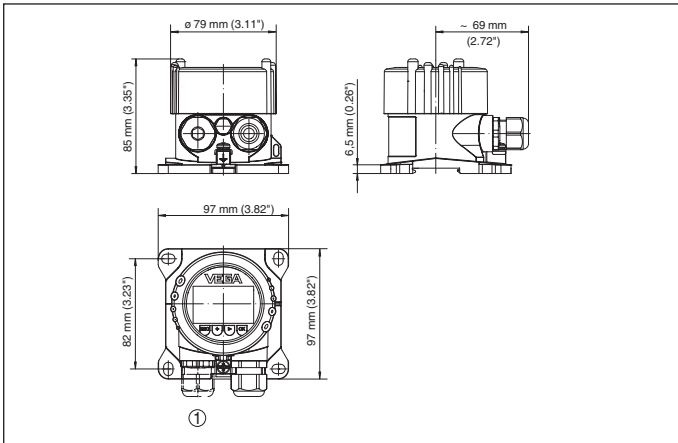


Fig. 25: Medidas VEGADIS 81 com caixa de plástico

1 Prensa-cabo no modelo com módulo de visualização e configuração aquecido

### VEGAVIB 82, caixa de plástico

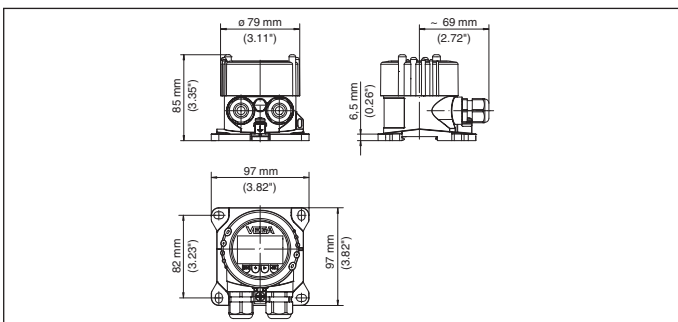


Fig. 26: VEGAVIB 82 com caixa de plástico

### VEGADIS 82, caixa de plástico (montagem embutida em painel)

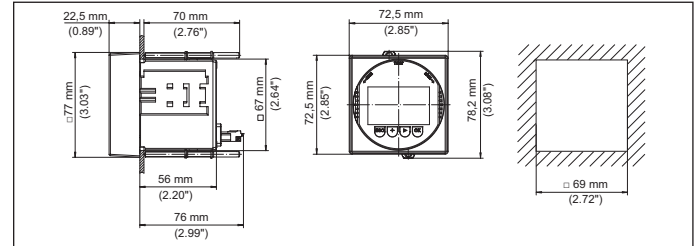


Fig. 27: VEGADIS 82 com caixa de plástico para montagem embutida em painel

### VEGADIS 176

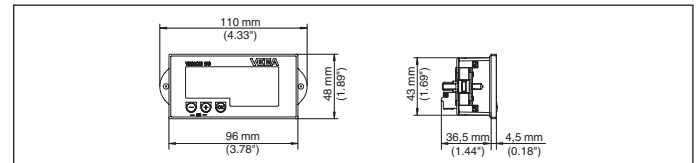


Fig. 28: Medidas VEGADIS 176

### Módulo de visualização PLICSLIED

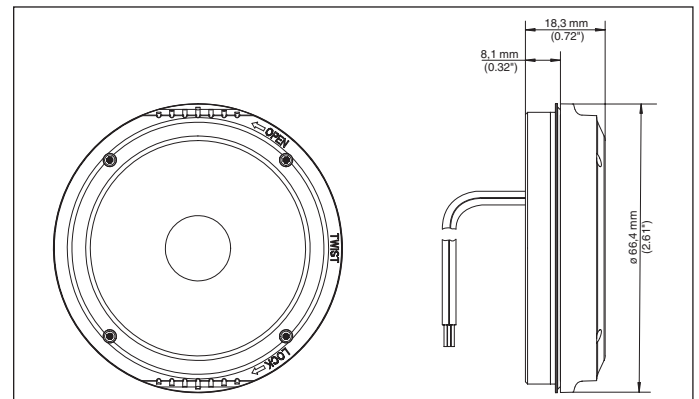


Fig. 29: Dimensões - Módulo de visualização PLICSLIED







As informações sobre o volume de fornecimento, o aplicativo, a utilização e condições operacionais correspondem aos conhecimentos disponíveis no momento da impressão.

Reservados os direitos de alteração

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2020

VEGA Grieshaber KG  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Alemanha

Telefone +49 7836 50-0  
Fax +49 7836 50-201  
E-mail: [info.de@vega.com](mailto:info.de@vega.com)  
[www.vega.com](http://www.vega.com)

**VEGA**